

Piedra de roseta

Guía para interpretar marcas en sus trabajos escritos de comunicación oral y escrita

Tito Nelson Oviedo A.¹

Editor: James Rodríguez Calle²

Fecha de publicación:

2015

Palabras Clave

Comunicación Escrita
Marcas de errores
Lista de errores
comunes
Escritura
Evaluación



*Dependencia
académica:*
Escuela de Ciencias
de la Educación

*Departamento de
lenguaje*

Descripción

El objetivo de este documento es brindar una guía práctica para interpretar de manera adecuada las marcas de errores que señale el profesor al calificar un trabajo escrito y que, de esta forma, el estudiante comprenda cuáles fueron sus errores.

¹**Tito Nelson Oviedo A.:** Universidad Icesi, Cali. toviedo@icesi.edu.co




²**James Rodríguez:** Universidad Icesi, Cali. jamesroca@gmail.com



This work is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

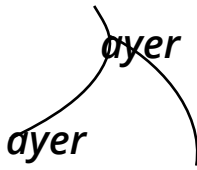

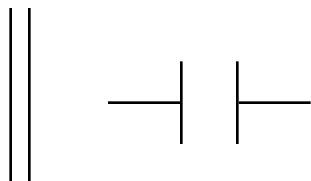
Piedra de roseta

Guía para interpretar marcas en sus trabajos escritos de comunicación oral y escrita

	Marca	Pista
1.		Óvalo o círculo que encierra una palabra o parte de ella: error de cualquier clase (ortográfico, morfológico, de puntuación, tipográfico...). Debe corregirlo.
2.	Trabaja * casa Me dijo *** aquí	1 asterisco colocado en medio de dos palabras: hace falta algo (una preposición, un signo de puntuación...) 3 asteriscos en medio de dos palabras: hace falta una idea completa.
3.	sobre/todo	Barra (/) en medio de una palabra compuesta: no van unidas . Separe las palabras.
4.	Auto suficiente	"Liaison": una sola palabra . Escríbalas unidas.
5.		Triángulo que encierra un signo de puntuación: Sí debe haber un signo de puntuación allí, pero otro signo sería más adecuado.
6.	Cortesía <u>descomedida</u>	Subrayado sencillo: ¿es ésta la expresión deseada y adecuada al sentido del texto? Revise y modifique.
7.	Ese día <u>fue que</u> la vi	Subrayado doble: la expresión es un extranjerismo . Se sugiere que se modifique.
8.		Rectángulo que enmarca una porción de texto: la expresión sobra. Se sugiere que la elimine.



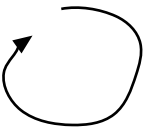

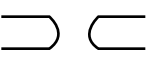



Piedra de roseta

Guía para interpretar marcas en sus trabajos escritos de comunicación oral y escrita

	Marca	Pista
9.	<p><i>Se la quiero regalar</i> →</p> <p><i>Hizo la tarea que tenía pendiente de matemáticas</i> ←</p>	<p>Flecha que subraya algunos elementos: conviene mover la expresión en la dirección señalada. Busque el sitio más apropiado, y haga las modificaciones necesarias. (Quiero regalársela) (Hizo la tarea de matemáticas que tenía pendiente)</p>
10.	<p>Ayer</p> <p>ayer</p> <p>ayer</p> 	<p>Líneas que unen expresiones: mirar la relación que existe entre ellas (puede haber repetición de una palabra o falta de concordancia). Debe cambiar palabras o adecuar las formas para la concordancia.</p>
11.		<p>Signo de "vacío" trazado en el margen: el párrafo carece de oración (o "frase") organizadora que exprese la idea nuclear (o central). Conviene hacer explícita la idea.</p>
12.	<p>Z</p>	<p>La "marca del zorro": "deslizamiento de tema". Empezó el párrafo escribiendo del tema A pero pasó al B... (Perdió el hilo del discurso). Mantenga la unidad temática.</p>
13.	<p>?</p>	<p>Signo de interrogación en el margen o dentro del texto: el sentido no está claro. Falta coherencia. Retome las ideas, organícelas bien y cuide que el sentido sea claro.</p>
14.		<p>Paralelas verticales en el texto, o "puente" en el margen: párrafo con más de una idea nuclear. Parta el párrafo en dos o en cuantos bloques sean necesarios para desarrollar cada una de esas ideas.</p>

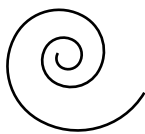
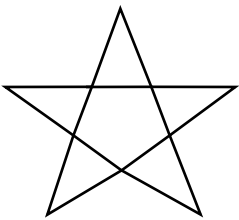
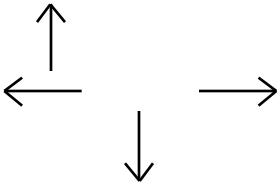
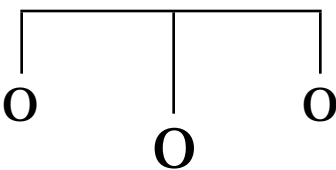
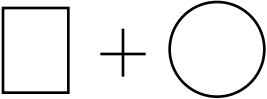
Piedra de roseta

Guía para interpretar marcas en sus trabajos escritos de comunicación oral y escrita

	Marca	Pista
15.		Flechas encontradas: ideas contradictorias . Revise y elimine la contradicción.
16.		Flecha con codo, que apunta hacia arriba o hacia abajo: la idea pertenece a un párrafo anterior o posterior . Debe moverla al sitio adecuado.
17.		Flecha que se cierra sobre sí misma: idea tautológica; redundancia; idea circular . Reelabore la idea...
18.		Cadena horizontal de círculos: reiteración innecesaria de una idea. Conviene eliminar la repetición de la idea.
19.		"Clips" contrapuestos: cohesión morfológica débil (e.g. repite sustantivos en lugar de emplear pronombres...). Modifique las formas involucradas.
20.		Clip "cruzado": conector anómalo/inadecuado . Revise el sentido y escriba el conector apropiado.
21.		Línea con depresión: párrafo salta de A a B y vuelve a A . Mantenga el flujo de la idea con que inició.
22.		Cadena vertical de círculos: acumulación de ideas insertadas unas en otras. Evite esas "oraciones" interminables... Ajuste puntuación (use punto y seguido, donde sea pertinente), para formar oraciones más breves.

Piedra de roseta

Guía para interpretar marcas en sus trabajos escritos de comunicación oral y escrita

	Marca	Pista
23.		Espiral marcada en el margen: el párrafo completo es circular : le da vueltas a una misma idea, sin avanzar en su desarrollo. Retome las ideas y organícelas.
24.		Estrella dibujada al final del trabajo: todo el texto exhibe desorden en las ideas ; avanza y retrocede, y revuelve todo lo expuesto. No hizo preescritura (planeación del texto). Haga su plan de ideas y reelabore su escrito.
25.		Flechas en distintas direcciones, al final del escrito: acumulación de ideas sueltas . Falta de esquema previo a la escritura. Organice sus ideas y reescriba el texto.
26.		Aros de diverso tamaño, en el margen: desarrollo desigual de las ideas. Reescriba el párrafo dándole igual peso a todas las ideas secundarias.
27.		Rectángulo + círculo: coordinación ilógica (anacoluto). Combina elementos dispares (e.g. * El uno era colorado y el otro salió corriendo). Conecte mejor (si es el caso).
28	N + N	Escrito en el margen: dos o más elementos comparten el predicado/atributo . Falta concordancia (e.g. *Vino Pedro y Juan). Haga las concordancias pertinentes.